

Dossier de la OHI N° S1/6100/2023

CARTA CIRCULAR DE LA ASAMBLEA N° 1/Rev. 1
28 de abril del 2022

3ª SESIÓN DE LA ASAMBLEA DE LA OHI (A-3)

Mónaco, NUEVA FECHA: 2-5 de mayo del 2023

ANUNCIO Y DISPOSICIONES GENERALES

Referencias:

- A. 2ª Sesión de la Asamblea de la OHI – Actas Finales Resumidas
- B. Reglas de Procedimiento de la Asamblea de la OHI
- C. CC de la OHI n° 32/2022 de fecha 5 de agosto del 2022

Estimado(a) Director(a),

Anuncio de la Asamblea

1. Como se explicó en detalle en la Carta Circular de la OHI n° 32/2022 (véase Referencia C), ha sido necesario modificar la sede y las fechas de la 3ª Sesión de la Asamblea de la OHI, que ahora pasará a celebrarse en Mónaco del martes 2 de mayo al viernes 5 de mayo del 2023 en el Foro Grimaldi de Mónaco.
2. Por consiguiente, las reuniones de la Comisión de Finanzas y de los Jefes de Delegaciones se celebrarán ambas el lunes 1 de mayo del 2023 por la tarde, en el Foro Grimaldi.
3. La Asamblea es el órgano principal de toma de decisiones de la OHI (Artículo V del Convenio de la OHI), y es esencial que todos los Estados Miembros de la OHI estén representados no sólo para revisar las actividades pasadas de la Organización, sino también para adoptar un Programa de Trabajo y un Presupuesto eficaces y realistas para los próximos tres años.
4. Se adjunta en el Anexo A de esta Carta Circular el Programa Provisional de la Asamblea.

Formato y Programa de la Asamblea

5. La Asamblea se celebrará en el Foro Grimaldi de Mónaco. Las inscripciones tendrán lugar el lunes 1 de mayo del 2023 en el Foro. Las otras reuniones y acontecimientos que se celebrarán durante el periodo de la Asamblea son los siguientes:
 - a. La Comisión de Finanzas se reunirá el lunes 1 de mayo del 2023 de las 1400 a las 170.30 en el Foro Grimaldi para revisar y debatir las propuestas financieras y presupuestarias. Podrán asistir a la reunión un máximo de dos representantes de cada Estado Miembro.
 - b. Una reunión informativa destinada exclusivamente a los Jefes de las Delegaciones de los Estados Miembros se celebrará el lunes 1 de mayo del 2023 de las 18:00 a las 19:00 en el Foro Grimaldi.
 - c. La Ceremonia de Apertura de la Asamblea tendrá lugar el martes 2 de mayo del 2023 por la mañana. Se invitará a los nuevos Estados Miembros que se hayan incorporado a la Organización desde la Segunda Sesión de la Asamblea de la OHI a presentar su bandera en esta ocasión.
 - d. Se invitará a las partes interesadas de la Industria y a los Estados Miembros a exponer su trabajo y sus actividades hidrográficas / de cartografía náutica en dos

zonas separadas dentro del Auditorio Rainiero III. Ambas exposiciones abrirán el martes 2 de mayo del 2023 tras la Ceremonia de Apertura, y permanecerán abiertas hasta su clausura el viernes 5 de mayo del 2023 a las 12:00.

- e. La Elección para los puestos de Secretario General y Director de la OHI tendrá lugar el viernes 5 de mayo del 2023 por la mañana.

6. Pueden organizarse otras reuniones de Estados Miembros durante el periodo de la Asamblea, si es necesario. Se invita a los Presidentes de los órganos relevantes que deseen organizar esas reuniones a informar a la Secretaría de la OHI, antes del 31 de diciembre del 2022, sobre sus necesidades en cuanto a las fechas que prefieran y al número de participantes previsto. Esto permitirá a la Secretaría de la OHI tomar las disposiciones oportunas.

7. La Asamblea se reunirá en sesión plenaria para examinar los informes del Presidente del Consejo y del Secretario General correspondientes a los Programas de Trabajo de la OHI, junto con todas las propuestas sometidas para su consideración por la Asamblea, incluyendo el informe del primer ciclo trianual del Plan Estratégico de la OHI y el Programa de Trabajo y el Presupuesto de la OHI para 2024-2026. Todas las Propuestas deberían referirse a uno de los tres Programas de la OHI. Podrán abordarse también temas relativos a los Programas, según corresponda.

8. La Secretaría de la OHI preparará los informes, basándose en la información disponible en la Secretaría de la OHI, y en la contribución del Presidente del Consejo de la OHI (apoyado por los Comités/Comisiones de la OHI - el Comité de Servicios y Normas Hidrográficos (HSSC), el Comité de Coordinación Inter-Regional (IRCC) y la Comisión de Finanzas (CF)).

Presentación de Propuestas a la Asamblea

9. Para respetar el calendario indicado en la Regla 9 de las Reglas de Procedimiento de la Asamblea de la OHI, todas las propuestas o remisiones asociadas para su consideración deberían ser sometidas por los Estados Miembros, el Consejo y el Secretario General no más tarde del 20 de diciembre del 2022.

10. Todos los documentos presentados a la Asamblea serán reunidos y traducidos por la Secretaría de la OHI y estarán disponibles para los Estados Miembros en inglés y francés.

Cartas Circulares de la Asamblea Previstas

11. El Anexo B contiene una lista de Cartas Circulares de la Asamblea cuya publicación está prevista, junto con las fechas límite para cada acción. Se ruega a los Estados Miembros que respeten los plazos límite de respuesta para que los preparativos de la Asamblea puedan desarrollarse lo mejor posible.

Delegaciones e Inscripción de los Estados Miembros

12. Es muy importante que la Secretaría de la OHI sepa lo antes posible el número y los nombres de los representantes que asistirán a la Asamblea para facilitar la logística y la configuración de la sede de la Asamblea. La inscripción a la Asamblea estará disponible en línea del 1 de septiembre del 2022 al 20 de marzo del 2023 a través de la página web de la OHI (www.iho.int), en:

(Home > About IHO > Assembly > 3rd Session (2023) > Registration for Assembly)

Se invita a los Estados Miembros a inscribirse lo antes posible.

13. Los Estados Miembros que no puedan inscribirse en línea deberían enviar la lista de sus delegados, especificando el Jefe de Delegación, a la Secretaría de la OHI (por e-mail: info@iho.int o por fax: +377 93 10 81 40) no más tarde del 1 de marzo del 2023, utilizando el Formulario de Inscripción de los Delegados incluido como Anexo C, o el formulario Excel que estará disponible en la página web indicada.

14. Rogamos que tomen nota de que los requisitos de pasaporte y visado son responsabilidad de cada delegado. Deben completarse las formalidades necesarias antes de viajar a Mónaco. Los delegados que puedan necesitar invitaciones personalizadas para solicitar

un visado deberían ponerse en contacto con la Secretaría de la OHI. No hay formalidades fronterizas entre Francia y Mónaco, pero se necesitarán visados Schengen u otros documentos de entrada válidos para entrar en Francia.

Alojamiento en Hotel

15. Todos los participantes deberían reservar su propio alojamiento. En la página web de la OHI hay una lista de hoteles escogidos por los delegados en el pasado: https://iho.int/uploads/user/About%20IHO/Assembly/Assembly3/Monaco_Hotels.pdf y en las siguientes páginas web para reservas de hotel: (http://www.monte-carlo.mc/index-hotels_monaco-fr.html) y (www.booking.com).

16. Hay mucha demanda de hoteles ya que hay muchos otros acontecimientos que tienen lugar en Mónaco al mismo tiempo que la Asamblea. Las reservas deberían ser efectuadas con bastante antelación a la Asamblea. Se recomienda firmemente a los Estados Miembros que efectúen sus reservas de hotel lo antes posible. Los Estados Miembros que requieran asistencia para efectuar las reservas de hotel pueden ponerse en contacto con la Sra. Lorène CHAVAGNAS en la dirección: info@iho.int o por teléfono al número: +377 93 10 81 00.

Conclusión

17. La Asamblea es el órgano más importante de toma de decisiones de la OHI, y es esencial que todos los Estados Miembros de la OHI estén representados para considerar las propuestas y los informes que serán presentados, para formular y adoptar las Resoluciones apropiadas, y para aprobar el Programa de Trabajo y Presupuesto de la OHI para 2024-2026. Esperamos verle en Mónaco para este importante acontecimiento en mayo del 2023.

Atentamente,



Dr. Mathias JONAS
Secretario General

Distribución:

- Estados Miembros de la OHI
- Presidente del Consejo de la OHI
- Presidentes de los Comités y Comisiones de la OHI: IRCC, HSSC, CF
- Organizaciones / Agencias Observadoras de la OHI

Anexos:

- A. Programa Provisional de la Asamblea
- B. Cartas Circulares de la Asamblea previstas
- C. Formulario de Inscripción de los Delegados

PROGRAMA PROVISIONAL DE LA ASAMBLEA*Nota: Todos los eventos tendrán lugar en el Foro Grimaldi***3ª SESIÓN DE LA ASAMBLEA DE LA OHI**

Mónaco, 2-5 de mayo del 2023

	Lunes 1 de mayo	todo el día	Inscripción de los delegados
		PM	Reunión de la Comisión de Finanzas Reunión de los Jefes de Delegación
Día 1	Martes 2 de mayo	AM	Ceremonia de Apertura Inauguración de las Exposiciones de la Industria Hidrográfica y de los Estados Miembros Foto oficial
		PM	Informe del Presidente del Consejo Informe del Secretario General Programa de Trabajo 1: Propuestas y Temas de Actualidad
Día 2	Miércoles 3 de mayo	AM	Programa de Trabajo 1: Propuestas y Temas de Actualidad (Continuación)
		PM	Programa de Trabajo 2: Propuestas y Temas de Actualidad
Día 3	Jueves 4 de mayo	AM	Programa de Trabajo 3: Informes de los Presidentes de las CHRs, Propuestas y Temas de Actualidad
		PM	Sesión Temática: desafíos futuros para la hidrografía en el Decenio Oceánico
Día 4	Viernes 5 de mayo	AM	Elección para los puestos de Secretario General y Director de la OHI Clausura de las Exposiciones de la Industria Hidrográfica y de los Estados Miembros
		PM	Informe de la Comisión de Finanzas Programa de Trabajo y Presupuesto para el periodo 2024-2026 Ceremonia de Clausura

CARTAS CIRCULARES DE LA ASAMBLEA (CCA) PREVISTAS
3ª SESIÓN DE LA ASAMBLEA DE LA OHI
Mónaco, 2 – 5 de mayo del 2023

Fecha límite para la publicación	CCA N°	TÍTULO	Fecha límite para las respuestas de los EMs
28/04/2022	01	Anuncio y Disposiciones Generales	20 de marzo del 2023
06/05/2022	02	Convocatoria de Candidaturas para los puestos de Secretario General y Director de la OHI	14 de abril del 2023
En cuanto lleguen las respuestas	02/bis	Nombramientos de Candidatos para los puestos de Secretario General y Director de la OHI	
10/05/2022	03	Invitación a los Estados Miembros (EMs) para la presentación de Propuestas a la Asamblea	20 de diciembre del 2022
16/05/2022	04	Observadores en la 3ª Sesión de la Asamblea de la OHI	25 de julio del 2022
20/05/2022	05	Visitas de Buques y Recepciones	07 de noviembre del 2022
20/06/2022	06	Invitación a la Exposición de los Estados Miembros que se celebrará del 25 al 28 de abril del 2023. Fechas límite para que los Estados Miembros: - indiquen su intención de participar: - proporcionen el formulario descriptivo: - suministren el material a exponer en la Secretaría de la OHI:	03 de octubre 2022 06 de febrero 2023 27 de marzo 2023
29/08/2022	07	Observadores invitados - (Respuestas a la CCA N° 4) Presentación de las listas definitivas para su aprobación	01 de noviembre del 2022
23/09/2022	08	Solicitud de las cifras de Tonelaje	05 de diciembre del 2022
05/10/2022	09	Propuestas presentadas por los EMs, el Consejo y el Secretario General (Respuestas a la CCA N° 3). Solicitud de comentarios y propuestas adicionales	20 de diciembre del 2022
24/10/2022	10	Invitar a Candidatos para el puesto de Presidente de la Asamblea	20 de diciembre del 2022
25/10/2022	11	Exposición de los Estados Miembros de la OHI (Respuestas a la CCA N° 6)	
14/11/2022	12	Aprobación de la Lista Definitiva de Observadores (Respuestas a la CCA N° 7)	
09/01/2023	13	Elección del Presidente de la A-3 (Respuestas a la CCA N° 10)	27 de febrero del 2023
01/02/2023	14	Participación en la Exposición de la Industria Hidrográfica	
06/02/2023	15	Difusión de Documentos de la Asamblea: - Programa de Trabajo y Presupuesto Trienales de la OHI propuestos para el periodo 2024-2026 - Informe Financiero preliminar para el periodo 2021-2023 - Lista provisional de candidatos para los puestos de Secretario General y Director de la OHI	

ANEXO B a la CCA N° 1

13/02/2023	16	Difusión de Documentos de la Asamblea: - Orden del Día y Programa provisionales - Lista consolidada de propuestas y comentarios de los EMs (<i>Libro Rojo</i>) - Informes del Presidente del Consejo y del Secretario General - Lista provisional de Documentos de la Asamblea	
23/02/2023	17	Difusión de Documentos de la Asamblea: - Orden del Día Provisional y Programa actualizados - Tabla de Tonelajes, Partes y Votos - Lista provisional de Participantes	
14/04/2023	18	Lista definitiva de candidatos para los puestos de Secretario General y Director de la OHI	

FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN DE LOS DELEGADOS

(Sólo para aquellos Estados Miembros que no puedan inscribirse en línea)

(a devolver a la Secretaría de la OHI antes del 1 de abril del 2023)**3ª SESIÓN DE LA ASAMBLEA DE LA OHI**

Mónaco, 2 – 5 de mayo del 2023

DELEGACION DEL ESTADO MIEMBRO**PAÍS:****Organización:**

Jefe o Miembro de la Delegación	Cargo o Título	Nombre	Apellido(s) (1)	Acompañante(s)

(1) Subraye el apellido generalmente utilizado en el caso de apellidos dobles, como en los países hispanoparlantes

Remitido por:**Cargo o Título:****Nombre:****Apellido:****Información de contacto:****e-mail:****Teléfono:****Fax:**